



соответствующей информации. Сведения, касающиеся лиц, оповещающих о случаях жестокого обращения с детьми, могут передаваться сотрудникам суда, в полицию, а также окружному прокурору, но только при определенных обстоятельствах.

Иммунитет от ответственности

Если оповещение о случае жестокого обращения с ребенком было сделано вследствие искреннего беспокойства за благополучие ребенка, то подмандатный информатор обладает иммунитетом от привлечения к уголовной или гражданской ответственности. Такое оповещение называется оповещением, «основанным на добросовестности».

Ответные меры в отношении сотрудников

В разделе 413 закона о социальных службах специально оговаривается, что медицинская или какая-либо другая общественная и частная организация, а также школы, учреждения и агентства не должны предпринимать ответные меры в отношении сотрудников, оповестивших SCR. Более того, школы, администрация школ, поставщики услуг по уходу за детьми, а также поставщики услуг за приемными лицами и психиатрические лечебные учреждения не могут налагать условия (в т.ч. предварительное утверждение или предварительное уведомление) на своего сотрудника, обязанного оповещать о возможных случаях жестокого обращения с ребенком и невыполнения обязанностей в отношении ребенка.

Санкции за бездействие

Любое лицо, обязанное по закону оповещать о возможных случаях жестокого или дурного обращения с детьми и не сделавшее этого, может быть обвинено в преступлении (мисдиминор, класс А) и подлежать уголовному наказанию. Более того, в случае если подмандатные информаторы не оповестили SCR, и ребенку был причинен вред, этим лицам может быть предъявлен иск в гражданском суде о денежной компенсации ущерба.

Кто организует курсы подготовки подмандатных информаторов?

Отдел управления специалистами (Office of the Professions) Департамента образования штата Нью-Йорк (SED) курирует необходимые курсы подготовки подмандатных реформаторов. Лица некоторых профессий (к ним относятся учителя, медицинские работники и работники социальных служб) необходимо пройти такие курсы для того, чтобы получить соответствующую лицензию. Эти курсы могут быть включены в их общую образовательную программу.

OCFS гордится тем, что является одним из более чем 200 уполномоченных SED организаций, предлагающих курсы подготовки подмандатных информаторов. OCFS разработал всестороннюю учебную программу, специально предназначенную для медицинских работников, работников просвещения и правоохранительных органов, а также для сотрудников дневных центров по уходу за детьми и работников социальных служб. OCFS предоставил свою получившую положительные отзывы учебную программу для пользования другим лицензированным организациям, предлагающим

курсы подготовки подмандатных информаторов, а также колледжам и университетам всего штата, которые предлагают учебные программы в области, имеющей отношение к законодательному акту о подмандатных информаторах.

В соответствии с контрактным соглашением с Центром по развитию социальных служб (Center for Development of Human Services - CDHS), являющимся частью научно-исследовательского фонда университета штата Нью-Йорк (Research Foundation of SUNY - Buffalo State College), OCFS предлагает экстенсивные курсы подготовки подмандатных информаторов.

Курсы подготовки OCFS (в том числе 2-часовой индивидуальный курс online, 2-дневный курс Training for Trainers и спутниковые видеоконференции) являются бесплатными и предлагаются на сайте www.nysmandatedreporter.org.

Заключение

Защита детей и предотвращение случаев жестокого и дурного обращения с детьми не начинается с оповещения и им не заканчивается. Усилия, направленные на предотвращение случаев жестокого и дурного обращения с детьми, могут быть действенными тогда, когда и подмандатные информаторы и другие ответственные подобным явлением граждане будут действовать сообща, с тем чтобы превратить свою общину в более безопасное для проживания место..

Отдел службы защиты детей (CPS) нуждается в активных соучастниках, а именно в жителях местной общины, и тогда деятельность CPS станет более действенной. Ваше понимание того, как построена работа местного отдела CPS, будет полнее, если вы лучше узнаете его сотрудников, а местный отдел CPS, в свою очередь, проникнется большим пониманием того, как можно сотрудничество с вами сделать более эффективным.

Работая рука об руку, мы сможем обеспечить безопасность детей, нуждающихся в нашей защите.

New York State Office of Children & Family Services

Capital View Office Park, 52 Washington Street
Rensselaer, New York 12144

Посетите наш веб-сайт:
www.ocfs.state.ny.us

Чтобы сообщить о случаях жестокого обращения с ребенком или невыполнения обязанностей в отношении ребенка, звоните по: 1-800-342-3720

По вопросам, касающимся закона о защите покинутых младенцев (Abandoned Infant Protection Act), звоните: 1-866-505-SAFE (7233)

Телефон Горячей линии о случаях жестокого и дурного обращения с детьми (для подмандатных информаторов): 1-800-635-1522

Дополнительные экземпляры этого руководства предлагаются на сайте www.ocfs.state.ny.us (нажмите ссылку "Publications")



www.youtube.com/ocfsnews

Pub. 1159-RU (Rev. 08/11)



В этой памятке, предназначенной для подмандатных информаторов, говорится об обязанностях, которым они должны следовать, и дается общая информация о Службе защиты детей штата Нью-Йорк (Child Protective Services - CPS).

Кто является подмандатным информатором?

Администрация штата Нью-Йорк осознаёт, что по роду своей работы представители некоторых профессий могут играть важную роль в качестве лиц, обязанных оповещать о случаях жестокого или дурного обращения с детьми. Этими лицами являются:

- врач
- дипломированный помощник врача
- хирург
- лицо, проводящее медосмотр
- коронер
- дантист
- гигиенист-стоматолог
- врач-остеопат
- врач-оптометрист
- хиропрактик
- врач-ортопед
- врач-стажер
- врач-интерн
- психолог
- дипломированная медсестра (медбрат)
- социальный работник
- член бригады скорой помощи
- лицензированный психотерапевт по лечению заболеваний с помощью приобщения к искусству
- лицензированный психотерапевт по вопросам семьи и брака
- лицензированный консультант по вопросам психического состояния здоровья
- лицензированный психоаналитик
- сотрудники больницы, занимающиеся приемом, обследованием и лечением больных или уходом за больными
- лицо, практикующее христианскую науку
- работники школы, в том числе:
 - учитель
 - школьный консультант-методист
 - школьный психолог
 - школьный социальный работник
 - школьная медсестра (медбрат)
- школьный администратор или любой другой сотрудник школы, обязанный иметь сертификат на право преподавания или сертификат школьного администратора
- работник службы социальных услуг
- Директор лагеря с ночевкой, дневного летнего лагеря и передвижного дневного летнего лагеря
- сотрудник учреждения по дневному уходу
- сотрудник по уходу за детьми школьного возраста
- лицо, осуществляющее дневной уход за семьей или группой семей
- любой работник или помощник-доброволец местного учреждения по уходу за детьми
- любой служащий учреждении по уходу за детьми или по уходу за приемными детьми
- специалист по лечению психических заболеваний
- консультант-нарколог
- консультант по вопросам • любое лицо, уполномоченное Офисом штата Нью-Йорк по оказанию помощи страдающим алкогольной или наркотической зависимостью (NYS Office of Alcoholism and Substance Abuse Services)
- сотрудник правоохранительных органов, наблюдающий за общественным порядком
- полицейский
- окружной прокурор и заместитель окружного прокурора
- следователь окружной прокуратуры
- любой сотрудник правоохранительных органов

Существующий в настоящее время полный перечень можно найти в параграфе 6 раздела 413 Закона штата Нью-Йорк о социальных службах (Article 6, Section 413 of the New York Social Services Law); ознакомиться с этим списком можно также на веб-сайте Законодательного органа штата Нью-Йорк - (<http://public.leginfo.state.ny.us/menuf.cgi> Чтобы получить доступ к своду законов о социальных службах, нажмите на ссылку «Laws of New York».

В каких случаях я обязан докладывать?

Подмандатные информаторы обязаны сообщать о возможных случаях жестокого или дурного обращения с детьми, когда у них имеется достаточно оснований для того, чтобы предположить случай жестокого или дурного обращения с ребенком, причем ребенок, родитель или лицо, несущее за ребенка юридическую ответственность, находятся в присутствии находящегося при исполнении своих обязанностей подмандатного информатора. Под «лицом, несущим за ребенка юридическую ответственность» имеются в виду опекун, попечитель или другое лицо, которому не меньше 18 лет и которое несет ответственность за опеку над ребенком.

К работникам социальных служб предъявляются повышенные требования, касающиеся обязательного оповещения о случаях жестокого и дурного обращения с детьми. Работники социальных служб обязаны сообщать о случаях жестокого и дурного обращения с детьми, когда у них имеется достаточно оснований, при этом то

или иное лицо должно находиться в присутствии находящегося при исполнении своих обязанностей подмандатного информатора.

Что это значит – находиться при исполнении своих обязанностей?

Например, когда доктор обследует у себя в кабинете ребенка, и у него имеется достаточно оснований предположить случай жестокого обращения с этим ребенком, то он обязан сообщить о своих подозрениях. Однако если тот же доктор в свободное от работы время катается на велосипеде и становится свидетелем жестокого обращения с ребенком, то в подобном случае он не обязан сообщить об увиденном. Закон не обязывает подмандатного информатора сообщать о случаях жестокого или дурного обращения с ребенком, когда он не находится при исполнении своих профессиональных обязанностей.



Разумеется, любой человек может в любое время оповестить о возможном случае жестокого или дурного обращения с ребенком, и подобное поведение следует поощрять.

Достаточные основания для подозрения

Если ваши наблюдения, профессиональная подготовка и опыт говорят вам, что родитель или лицо, несущее юридическую ответственность за ребенка, проявили по отношению к нему жестокость либо поставили ребенка в такую ситуацию, когда проявление жестокости по отношению к ребенку становится неминуемым, то, значит, у вас имеется достаточно оснований на то, чтобы предположить случай жестокого или дурного обращения с этим ребенком. Так, если вы обнаружили у ребенка какую-либо травму и не верите объяснению ее возникновения, то этого достаточно, чтобы у вас возникли подозрения.

В чем выражается жестокое и дурное обращение с детьми?

Жестокое обращение

В случаях жестокого обращения лицо, осуществляющее уход за ребенком, наносит ему очень серьезный ущерб (либо существует опасность того, что ребенку нанесут серьезный ущерб). Ребенок, подвергающийся жестокому отношению со стороны родителя или другого юридически ответственного лица, на чьем попечении он находится, – это ребенок, которому наносится значительное физическое увечье, либо существует опасность нанесения ему такого увечья, либо попечители ребенка совершили по отношению к ребенку преступление на сексуальной почве. Случаи жестокого обращения с ребенком включают в себя и такие ситуации, когда родитель или другое юридически ответственное лицо позволяют кому-либо другому нанести ребенку физическое увечье.

Дурное обращение с ребенком (включает в себя невыполнение обязанностей по отношению к ребенку)

Дурное обращение с ребенком означает, что ему наносится физический, психический или эмоциональный ущерб, либо ребенок оказывается в такой ситуации, когда угроза подобного ущерба неминуема и является следствием того, что ни родитель, ни другое юридически ответственное лицо даже в минимальной степени не справились со следующими обязанностями по опеке ребенка:

- не предоставляли ребенку достаточно еды и одежды, а также подходящих жилья и образования; либо
- не уделяли ребенку достаточно внимания, не опекали в должной степени и не предоставляли полноценную медицинскую помощь (т.е. все виды медицинской помощи, в том числе услуги дантиста, глазного врача и хирурга); либо
- подвергали ребенка значительному телесному наказанию, не выполняли своих обязанностей по отношению к нему или злоупотребляли алкоголем и наркотиками в такой степени, что ребенку, вследствие этого, грозила неминуемая опасность.

Бедность либо иные финансовые проблемы, не позволяющие обеспечить ребенка всем, о чем говорится выше, не могут считаться дурным обращением с ребенком.

Примечание. В том случае, когда ребенок находится в учреждении по уходу за детьми, и этим учреждением руководит то или иное агентство штата либо оно лицензировано штатом, то определение жестокого или дурного обращения с ребенком формулируется несколько иначе.

Как распознать признаки жестокого и дурного обращения с детьми?

В предлагаемом ниже списке приводятся наиболее часто встречающиеся признаки жестокого и дурного обращения с детьми. В этот список не включены все без исключения признаки, так что у некоторых детей, подвергающихся жестокому и дурному обращению, могут проявиться другие симптомы.

Признаки злоупотребления физическим наказанием могут включать в себя:

- синяки под обоими глазами либо ушибы на обеих сторонах головы или тела (случайные ушибы обычно обнаруживаются только на одной стороне);
- часто появляющиеся увечья, такие как синяки, порезы и/или ожоги, особенно если ребенок не в состоянии предоставить разумное объяснение их появлению; внешние проявления подобных признаков могут выражаться в знаках, явившихся результатом того, что ребенка схватили с силой, а также в следах от человеческих укусов, в ожогах от сигарет и в знаках, оставленных на теле различными предметами;
- враждебное, агрессивное или недостойное поведение ребенка;
- пассивное, отчужденное или лишенное эмоций поведение ребенка;
- боязнь возвращения домой или испытываемое чувство страха по отношению к родителю (родителям).

Признаки совращения малолетних могут включать в себя:

- симптомы заразных венерических заболеваний;
- повреждения в области половых органов;
- трудности и/или боль, испытываемые при ходьбе или в сидячем положении;
- сексуально вызывающее, неприличное либо непристойное поведение или речь;
- проявление не свойственных возрасту знаний в области секса и
- преследование других детей на сексуальной почве.

Признаки дурного обращения могут включать в себя:

- бросающиеся в глаза недоедание ребенка, апатия и переутомление;
- случаи, когда ребенок занимается воровством или попрошайничает;
- неухоженность ребенка: недостаточная личная гигиена, рваная и/или грязная одежда;



- ситуации, когда ребенок нуждается в очках, услугах дантиста и в других медицинских услугах, но не обеспечен всем этим;
- случаи, когда ребенок часто пропускает школу или опаздывает на занятия;
- ситуации, когда ребенок лишен надлежащего ухода или надзора.

Куда следует звонить, чтобы обратиться с сообщением?

Как только вам показалось, что по отношению к ребенку была проявлена жестокость, или, что с ребенком плохо обращаются, вы обязаны позвонить и оповестить об этом Центральную регистратура штата Нью-Йорк случаев жестокого и дурного обращения с детьми (SCR). В SCR можно звонить в любое время дня и ночи, семь дней в неделю. Своевременность вашего звонка является вопросом первостепенной важности и от нее зависит своевременность вмешательства местной службы защиты детей (CPS). Вы не обязаны оповещать родителей или другое юридически ответственное лицо ни до того, как вы позвонили в SCR, ни после вашего звонка. Более того, в некоторых случаях, ставя в известность родителей, вы тем самым можете помешать расследованию, проводимому CPS, и оказать неблагоприятное влияние на способность CPS оценить условия, в которых находится ребенок.

Ниже представлены номера телефонов, по которым следует звонить.

Подмандатные информаторы – (800) 635-1522

Общественная Горячая линия – (800) 342-3720

В двух графствах имеется Горячая линия по вопросам жестокого обращения с детьми; вместо того чтобы обращаться в SCR, вы можете позвонить по телефону Горячей линии:

Onondaga County (315) 422-9701

Monroe County (585) 461-5690

После того как подмандатный информатор оповестил SCR, он должен в течение 48 часов представить в местную службу защиты детей письменное сообщение, заполнив при этом форму LDSS-2221A. Бланк этой формы и адрес местной службы защиты детей можно получить, если обратиться в местный отдел социальных служб или посетить веб-сайт Офиса штата Нью-Йорк по оказанию помощи детям и семьям (OCFS) – www.ocfs.state.ny.us. Чтобы скачать форму LDSS-2221A, нажмите ссылку “Forms”, а затем “Child Protective Services”. Чтобы узнать адрес, нажмите ссылку “contact us” а затем прокрутите вниз и нажмите “Contacting Your Local Department of Social Services”.

Что происходит, когда я звоню в SCR?

Может случиться так, что сведения, на основании которых вы строите свои подозрения о возможном случае жестокого или дурного обращения с ребенком, являются ограниченными, но это не должно служить препятствием вашему звонку. Сотрудник-профессионал службы защиты детей.(SCR) поможет определить, являются ли представленные вами сведения достаточным основанием для регистрации такого оповещения. Предназначенная для подмандатных информаторов форма LDSS-2221A поможет вам привести в порядок имеющиеся у вас сведения, касающиеся идентификации и демографических данных.

Не забудьте спросить у сотрудника SCR, под каким номером он зарегистрировал ваш звонок (“Call I.D.”).

Если сотрудники SCR не зарегистрировали оповещение, то вам должны обстоятельно объяснить причину, по которой они приняли такое решение. Кроме того, вы можете попросить к телефону сотрудника администрации SCR, и он поможет принять решение в трудной или необычной ситуации.

Роль и обязанности местного отдела CPS

После регистрации оповещения в SCR местный отдел социальных служб будет немедленно уведомлен о проведении расследования и о том, что это расследование должно быть доведено до конца. В течение следующих 24-х часов сотрудник CPS начнет расследование этого дела.

Интервенция службы CPS заключается в следующем: оценка состояния ребенка и других проживающих в доме детей и разработка плана, который бы соответствовал запросам как ребенка, так и всей семьи. В случае если жизни или здоровью ребенка угрожает неминуемая опасность, CPS может забрать его из дома.

По первому требованию CPS может получить от подмандатного информатора данные, являющиеся необходимыми для проведения полного расследования предполагаемого случая жестокого или дурного обращения с ребенком, о котором сообщил подмандатный информатор. Подмандатный информатор должен определить, какие именно данные являются необходимыми для проведения полного расследования, и, когда CPS потребует их, представить эти данные. В течение 60 дней после начала расследования CPS определит, имело ли это оповещение под собой какую-либо почву или явилось необоснованным. Подмандатные информаторы могут попросить, чтобы их поставили в известность о том, какие последствия имело их оповещение.

Передача оповещения на рассмотрение в правоохранительные органы

Если в результате оповещения SCR определит, что ребенку грозит неминуемая опасность или что по отношению к ребенку было совершено преступление, и при этом ни родитель, ни другое юридическое лицо не имеют к этому отношения, SCR передаст оповещение на рассмотрение в правоохранительные органы (Law Enforcement Referral – LER). Дальнейшие действия предпринимаются после того, как относящиеся к делу сведения будут зарегистрированы и введены в общую информационную сеть полиции штата Нью-Йорк (New York State Police Information Network) либо переданы в секцию г. Нью-Йорка по контактам с потерпевшими от особых преступлений (New York Special Victims Liaison Unit). Местный отдел CPS отношения к этому делу иметь не будет.

Имеется ли у меня правовая защита и обязанности?

Конфиденциальность

Согласно закону о Социальных службах (Social Services Law) сведения о подмандатных информаторах и о других лицах, оповещающих о случаях жестокого или дурного обращения с детьми, не подлежат огласке. OCFS и местному отделу CPS не разрешается предоставлять какие-либо сведения, на основании которых человек, явившийся объектом оповещения, может определить, кто именно способствовал появлению такого оповещения, - за исключением случаев, когда лицо, сделавшее сообщение, дает письменное разрешение на огласку